
INSTRUKCJA OBSŁUGI GELBOGRYZAREK

Modele: PT48L, PT48BS

OM line



VICTUS EMAK Sp. z o.o.

61-619 POZNAŃ UL.KARPIA 37

Wydanie I , 2020

INSTRUKCJA ORYGINALNA

NINIEJSZA INSTRUKCJA OBSŁUGI STANOWI PODSTAWOWE WYPOSAŻENIE URZĄDZENIA

UWAGA ! KARTA GWARANCYJNA ZNAJDUJE SIĘ WEWNĄTRZ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

OBSŁUGI (str. 31)



CE



Spis treści

1	Zastosowanie, zasady bezpieczeństwa	2
2	Budowa glebogryzarki	7
3	Dane techniczne	8
4	Symbole i napisy ostrzegawcze	8
5	Montaż	10
6	Przygotowanie do pracy	12
7	Praca glebogryzarką	16
8	Konserwacja i przechowywanie, części zamienne	22
9	Rozwiązywanie problemów	28
10	Demontaż i kasacja	30
11	Odzież ochronna	30
12	Strategia zmniejszania ryzyka	30
	Karta gwarancyjna i warunki gwarancji	31
	Deklaracja zgodności	33

W celu umożliwienia identyfikacji wyrobu prosimy o uzupełnienie

poniższych danych : MODEL /TYP

.....

NR SERYJNY

.....

ROK PRODUKCJI

.....

Dane identyfikacyjne znajdują się na tabliczce znamionowej umieszczonej na korpusie glebogryzarki.

1. Zastosowanie, zasady bezpieczeństwa

Aby uniknąć niewłaściwej obsługi glebogryzarki prosimy, aby przed pierwszym użyciem zapoznać się z instrukcją obsługi. Zapoznanie się i stosowanie informacji zawartych w niniejszej instrukcji sprawi, że urządzenie będzie użytkowane w sposób bezpieczny zarówno dla użytkownika, jak i samego urządzenia. Instrukcję należy przechowywać przez cały okres użytkowania maszyny, gdyż zawsze może zaistnieć konieczność przypomnienia sobie informacji zawartych w instrukcji, a także należy ją przekazać wraz z urządzeniem w przypadku odsprzedaży maszyny lub wypożyczenia.

Urządzenie jest przeznaczone do użycia wyłącznie jako glebogryzarka do spulchniania, kultywacji i uprawy wierzchniej warstwy gleby. Maszyna jest przeznaczona do użytku domowego zgodnie z opisem i zasadami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Każde użycie urządzenia niezgodne z opisem zawartym w niniejszej instrukcji jest uznane za niewłaściwe i producent nie odpowiada za uszkodzenia i szkody wynikające z takiego postępowania. Poprawne użytkowanie urządzenia obejmuje również przestrzeganie ustanowionych przez producenta warunków pracy, konserwacji, przechowywania i naprawy. Urządzenie może być, naprawiane i konserwowane wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych. Wszelkie zasady bezpiecznego użytkowania, zapobiegania wypadkom i unikania zagrożeń, należy bezwzględnie przestrzegać. Jakiegokolwiek zmiany w budowie urządzenia wprowadzone przez użytkownika zwalniają producenta z odpowiedzialności za powstałe uszkodzenia czy zranienia. Anulują również gwarancję.

Bezpieczeństwo użytkowania glebogryzarki

UWAGA! Zasady bezpieczeństwa wymagają obecności operatora przy pracującej maszynie, aby zmniejszyć ryzyko zranienia. Glebogryzarka jest wyposażona w system kontroli obecności operatora. Nie wolno demontować elementów układu bezpieczeństwa bez względu na okoliczności.

Informacje dla użytkowników

Niniejsza instrukcja obsługi sporządzona jest dla osób, posiadających podstawową wiedzę o urządzeniach mechanicznych. Dlatego kolejne punkty procedur mogą być opisane niezbyt szczegółowo. W przypadku niezrozumienia tekstu instrukcji należy skontaktować się z pracownikiem serwisu lub ze sprzedawcą celem wyjaśnienia wątpliwości. Glebogryzarka będzie pracowała bez zastrzeżeń i z dużą skutecznością, jeśli operator pozna budowę maszyny i zrozumie, na jakich zasadach ona działa. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, a w szczególności z zasadami bezpieczeństwa oraz porównać rysunki ze swoim egzemplarzem, w celu zapoznania się z lokalizacją mechanizmów sterowania i regulacji. Zachować instrukcję obsługi, będzie potrzebna w przyszłości. **UWAGA!** Niektóre części osprzętu glebogryzarki mogą być nie zamontowane fabrycznie. Do obowiązków właściciela należy wykonanie wszystkich zaleceń niniejszej instrukcji obsługi przy montażu. Przed rozpoczęciem użytkowania właściciel musi szczegółowo sprawdzić maszynę zgodnie z opisem zawartym w instrukcji lub udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania odpłatnego montażu i kontroli urządzenia.

Obowiązki użytkownika

Szczegółowo zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami, dotyczącymi bezpieczeństwa i zawsze postępować zgodnie z nimi. Stosować wszystkie zalecenia, dotyczące montażu i przygotowania do użytkowania. Dokładnie skontrolować stan urządzenia. Nie należy użytkować glebogryzarki bez właściwych osłon, pokryw i innych ochronnych środków bezpieczeństwa. Regularnie dokonywać regulacji podzespołów maszyny. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne, a obsługę powierzyć autoryzowanemu punktowi serwisowemu. Przestrzegać terminów koniecznych przeglądów okresowych.

Z uwagi na wysoki hałas, w czasie pracy operator musi stosować atestowane ochronniki słuchu.

Przygotowanie do pracy

Należy szczegółowo zapoznać się z zasadami działania wszystkich układów sterowania pracy i ruchu glebogryzarki, a także z zasadami właściwego użytkowania. Należy nauczyć się zatrzymywać maszynę. Nie

wolno użytkować urządzenia osobom bez specjalnego przygotowania. Nie pozwalać osobom postronnym, a szczególnie małym dzieciom i zwierzętom przebywać w pobliżu miejsca pracy. Zachować ostrożność, żeby uniknąć poślizgnięć i upadków, szczególnie przy poruszaniu się do tyłu.



UWAGA ! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA

Zasady bezpieczeństwa

Ostrzeżenia dotyczące obchodzenia się z paliwem i rozruchem:

- Silnik spalinowy jest przystosowany do pracy na benzynie bezołowiowej o liczbie oktanowej co najmniej 95.
- Benzynę należy przechowywać tylko w specjalnie do tego celu przygotowanych, atestowanych pojemnikach.
- Benzynę przechowywać z dala od czynników mogących wywołać pożar np. w pobliżu bojlera, ogniska, otwartego ognia, tam gdzie występuje iskrzenie elektryczne, podwyższona temperatura, iskry spowodowane spawaniem lub inne źródła ciepła, które mogą spowodować zapalenie się paliwa.
- Zbiornik paliwa należy napełniać tylko na wolnym powietrzu.
- Wyjątkowo niebezpieczne jest palenie papierosów lub używanie otwartego ognia podczas pracy urządzenia, lub przy napełnianiu zbiornika paliwa.
- Przed przystąpieniem do napełniania paliwem zbiornika zawsze należy najpierw wyłączyć i schłodzić silnik.
- Nie napełniać zbiornika powyżej dolnej krawędzi króćca wlewowego, benzyna ma dużą rozszerzalność cieplną.
- W przypadku rozlania paliwa należy niezwłocznie wytrzeć rozlaną benzynę suchą tkaniną.
- Podczas napełniania zbiornika paliwa należy zwrócić szczególną uwagę, aby nie rozlać paliwa na odzież. Nasączona benzyną odzież może się zapalić, dlatego należy ją natychmiast zmienić.
- Należy unikać wdychania oparów benzyny, gdyż są one niebezpieczne dla zdrowia.
- Po napełnieniu paliwem zbiornika urządzenia należy szczelnie dokręcić jego korek a przed uruchomieniem silnika przenieść kanister z paliwem do miejsca odległego, o co najmniej 3 m od miejsca, gdzie dokonywane było napełnianie.
- Urządzenie nie powinno pracować w atmosferach wybuchowych jakie tworzą ciecze łatwopalne, gazy lub pyły. Silnik spalinowy może wytworzyć iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Należy być przewidującym i zachować rozsądek podczas pracy. Nie należy używać urządzenia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Chwila nieuwagi podczas pracy może spowodować poważne obrażenia operatora lub osób postronnych.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć wszystkie przedmioty oraz klucze służące do regulacji. Pozostawienie klucza w urządzeniu może spowodować poważne obrażenia operatora.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli występują problemy z jego wyłączaniem.
- Każde urządzenie, którego nie można wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Nie przechowywać urządzenia z napełnionym zbiornikiem paliwa wewnątrz pomieszczeń. Pary benzyny są

łatwopalne i niebezpieczne dla zdrowia.

Naprawa:

- Naprawę należy powierzyć osobie wykwalifikowanej, wykorzystując wyłącznie oryginalne części zamienne. Zapewni to dalszą bezpieczną pracę urządzenia oraz zachowanie ochrony gwarancyjnej.
- Przed wykonaniem każdej regulacji, wymiany części lub magazynowaniem należy zdjąć przewód wysokiego napięcia ze świecy zapłonowej. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa redukuje ryzyko przypadkowego rozruchu.
- Nie używane urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy pozwalać osobom nie zaznajomionym z urządzeniem lub instrukcją obsługi na pracę. Urządzenie może być niebezpieczne w rękach nie przeszkolonych użytkowników.

Przed przystąpieniem do pracy:

Nie należy przystępować do pracy, jeśli miejsce pracy nie jest odpowiednio przygotowane, nie są usunięte przeszkody takie jak: deski, przewody, gałęzie, konary i inne przedmioty, które mogą zostać wyrzucone z dużą siłą przez zespół roboczy, lub po najechnaniu ją uszkodzić. Przed uruchomieniem silnika wszystkie napędy powinny być wyłączone. Operator przy użytkowaniu sprzętu powinien być ubrany w odpowiedni strój roboczy i obuwie z antypoślizgowymi podeszwami. Dostosować prawidłowo poziom zespołu roboczego względem gruntu przy wyłączonym silniku.

Nigdy nie próbować przeprowadzać jakichkolwiek regulacji, kiedy silnik pracuje (oprócz szczególnych przypadków, opisanych w niniejszej instrukcji obsługi). Zawsze należy zakładać okulary lub osłonę ochronną na twarz podczas pracy lub przy przeprowadzaniu regulacji i napraw, żeby ochronić oczy przed przedmiotami, które mogą być wyrzucone przez wirujące noże.

Zasady bezpiecznego użytkowania

Nie wolno użytkować maszyny, po zażyciu leków, które powodują senność lub wpływają w inny sposób na zdolność operatora do bezpiecznej obsługi sprzętu. Nie używać maszyny, jeśli nie czujesz się zdolnym do pracy, np. jesteś osłabiony. Nie można trzymać rąk i nóg zbyt blisko obracających się części lub pod nimi. Bądź w stanie gotowości ze względu na ukryte niebezpieczeństwo. Po uderzeniu w jakiegokolwiek przedmioty, należy zatrzymać silnik i odłączyć przewód wysokiego napięcia od świecy zapłonowej, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Należy dokładnie skontrolować urządzenie w miejscu uszkodzenia i dopiero po usunięciu usterek uruchomić silnik i kontynuować pracę. Jeśli maszyna zacznie intensywnie wibrować, należy zatrzymać silnik i natychmiast sprawdzić przyczynę. Najczęściej wibracje są ostrzeżeniem przed poważniejszymi uszkodzeniami. Przed przystąpieniem do konserwacji, naprawy, przeglądu należy upewnić się, że noże i wszystkie ruchome części zatrzymały się. Żeby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, należy odłączyć przewód wysokiego napięcia od świecy zapłonowej.

Postępowanie w sytuacji awaryjnej

W razie wypadku należy natychmiast zatrzymać /wyłączyć maszynę i wezwać pomoc (jeżeli tego wymaga sytuacja) W razie awarii należy zatrzymać/wyłączyć maszynę i skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu usunięcia uszkodzeń. Należy stosować wszystkie możliwe środki ostrożności, jeśli pozostawiamy urządzenie bez nadzoru. Nie wolno zostawiać pracującego silnika wewnątrz pomieszczenia, oprócz przypadków uruchomienia silnika dla wprowadzenia glebogryzarki do wnętrza pomieszczenia oraz wyprowadzenia na zewnątrz. Drzwi wejściowe powinny być wtedy otwarte; spaliny są bardzo niebezpieczne dla zdrowia (zawierają tlenek węgla, bezzapachowy i trujący gaz).

Nie wolno, poruszać się w poprzek pochyłej powierzchni. Należy zachować szczególną ostrożność przy zmianach kierunku ruchu na pochyłościach. Nie próbować pracować na powierzchniach o pochyłości pow. 15°. Nie wolno użytkować maszyny bez właściwych osłon, pokryw i innych środków bezpieczeństwa.

Nigdy nie pracować w bezpośredniej odległości elementów budowli ze szkła, samochodów, klatek schodowych, i innych obiektów. Nie dopuszczać dzieci i zwierząt w pobliżu miejsca pracy. Nie można przekraczać możliwości maszyny, próbując pracować zbyt szybko. Kiedy poruszamy się do tyłu, należy patrzeć w stronę ruchu urządzenia i zachować szczególną ostrożność. Nigdy nie wolno kierować zespołu roboczego w kierunku osób, znajdujących się w pobliżu oraz nie pozwalać nikomu przebywać przed pracującą maszyną. Nigdy nie należy pracować w warunkach ograniczonej widoczności i braku oświetlenia. Upewnić się, że twardo stoimy na ziemi, trzymając mocno oburącz uchwyty, poruszać się wolnym pewnym krokiem, nie biegać. Nie można przeceniać swoich sił. Cały czas należy przyjmować pewną stabilną pozycję, zachowując równowagę. Większe pochylenie doprowadzi do utraty stabilności oraz uszkodzenia silnika z winy użytkownika.

Konserwacja i przechowywanie

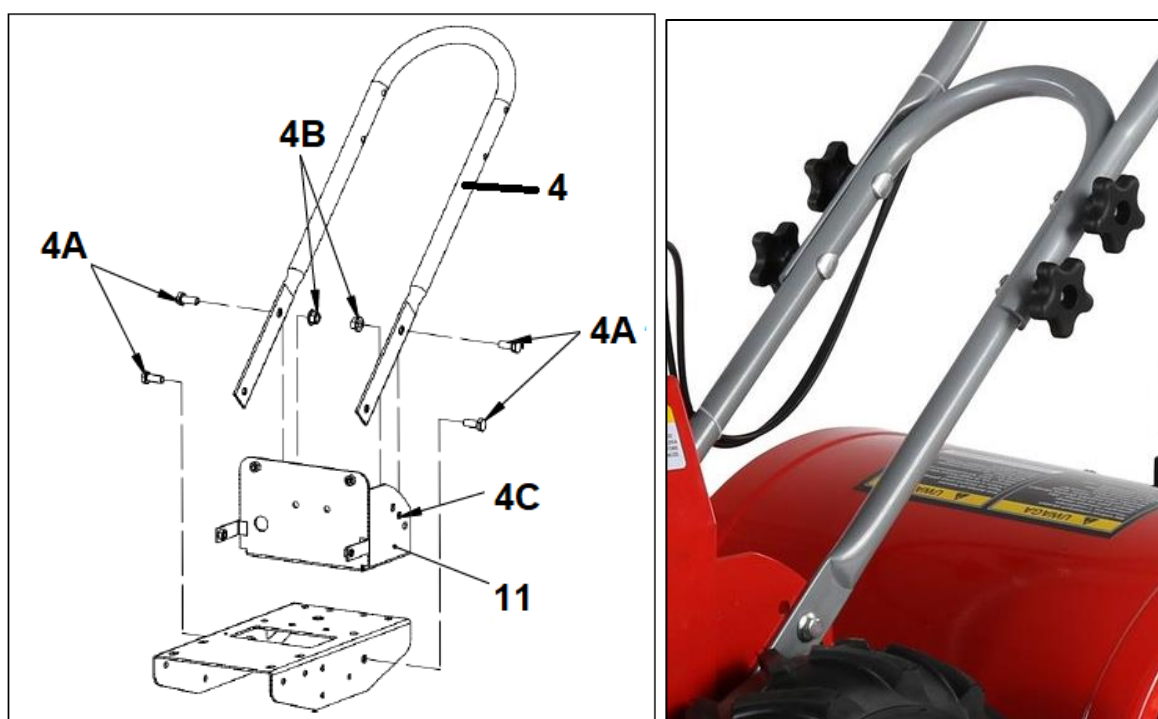
Po każdym użytkowaniu należy sprawdzać, czy wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone, żeby mieć pewność, że stan techniczny glebogryzarki pozwala na bezpieczne jej użytkowanie. Zawsze należy stosować zalecenia niniejszej instrukcji obsługi dotyczące szczegółów przechowywania maszyny przez dłuższy czas.

Nie można przechowywać urządzenia z paliwem w zbiorniku wewnątrz budynku, gdzie są źródła ciepła i ognia, takie jak gorąca woda, grzejniki, suszarki do ubrań i temu podobne. Należy pozwolić silnikowi ostygnąć przed wprowadzeniem sprzętu do pomieszczenia.

Montaż i regulacja uchwytu

Zamontować dolny uchwyt (Rys. 1, poz. 4) przy pomocy dostarczonych śrub (Rys. 1, poz. 4A) i nakrętek (Rys. 1, poz. 4B), jak pokazano na Rys. 1

1. Dolny uchwyt umieścić po zewnętrznej stronie pokrywy skrzyni biegów (Rys. 1, poz. 11) i wyrównać dolne otwory (Rys. 1, poz. 4C).
2. Włożyć śrubę 3/8 "-16x 1" z każdej strony w dolne otwory.
3. Umieścić nakrętki 3/8 "-16 na każdej śrubie.
4. Włożyć śrubę 3/8 "-16x 1" z każdej strony do górnych otworów na żądanej wysokości kierownicy.
5. Dokręć wszystkie nakrętki (Rys. 1, poz. 4B).



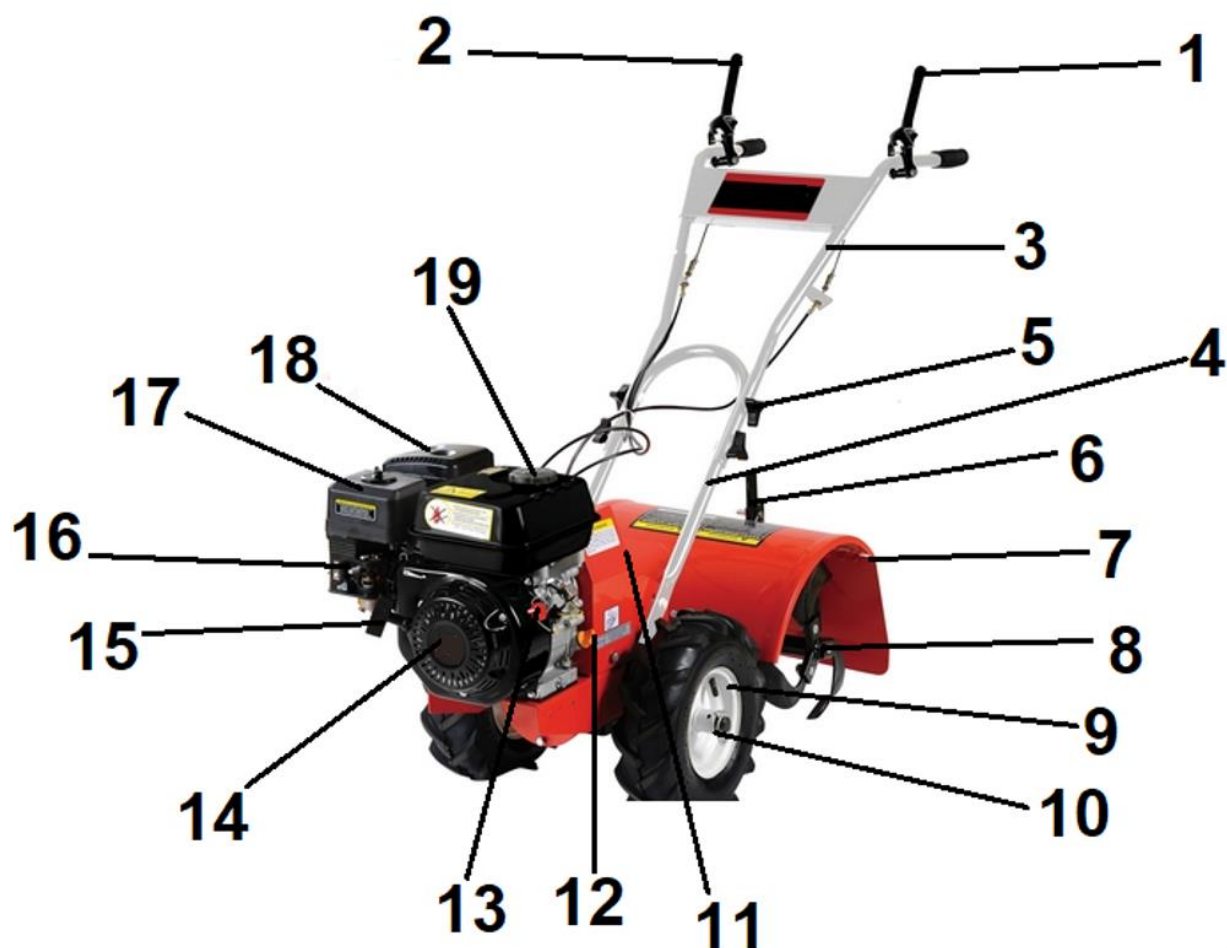
Rys. 1

Idealna wysokość uchwytu zmienia się w zależności od wysokości operatora i głębokości uprawy roli.

Aby wyregulować położenie uchwytu:

1. Odkręć nakrętki i wyjmij górne i dolne śruby z każdej strony.
2. Dopasuj uchwyt do żądanych otworów w dolnym mocowaniu kierownicy.
3. Zamontuj śruby i nakrętki. Ponownie dokręć.

2. Budowa glebogryzarki




Rys. 2

1.	Dźwignia włączenia napędu do tyłu	2.	Dźwignia włączenia napędu do przodu
3.	Uchwyt górny	4.	Uchwyt dolny
5.	Nakrętka uchwytu	6.	Regulacja głębokości roboczej
7.	Ośłona zespołu roboczego	8.	Noże
9.	Koło	10.	Zawlecza koła
11.	Korpus	12.	Korek wlewu oleju
13.	Wyłącznik zapłonu	14.	Ośłona silnika
15.	Uchwyt linki rozrusznika	16.	Gaźnik
17.	Korpus filtra powietrza	18.	Tłumik
19.	Korek zbiornika paliwa		

3. Dane techniczne

	PT48L	PT48BS
Silnik	Loncin LCG 200F	Briggs&Stratton CR 950
Moc znamionowa silnika/obroty silnika	4,1 kW / 3 600 obr/min	4,2 kW/ 3600 obr/min
Moment obrotowy / obroty silnika	12,4 Nm / 2 500 obr/min	14 Nm / 2 800 obr/min
Pojemność silnika	196 cm ³	208 cm ³
Rozruch	Ręczny	
Pojemność zbiornika paliwa	3,6 L	3L
Pojemność zbiornika oleju	0,6 L	
Biegi do przodu	1	
Biegi do tyłu	1	
Szerokość pracy:	48 cm	
Głębokość pracy max:	35 cm	
Ilość oleju przekładniowego:	0,8 L	
Prędkość obrotowa noży – bieg do przodu	215 obr/min	
Prędkość obrotowa noży – bieg wsteczny	43 obr/min	
Gwarantowany poziom mocy akustycznej:	102 dB(A)	103 dB(A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej:	95,6 dB(A) k=3 dB(A)	98,7 dB(A) k=3 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego:	85,6 dB(A) k=3 dB(A)	86,1 dB(A) k=3 dB(A)
Wibracje na uchwycie lewym:	5,908 m/s ³ k=1,5 m/s ²	4,537 m/s ² k=1,5 m/s ²
Wibracje na uchwycie prawym:	4,396 m/s ² k=1,5 m/s ²	3,537 m/s ² k=1,5 m/s ²
Waga netto:	72 kg	




UWAGA!!!

ZAGROŻENIE USZKODZENIA SŁUCHU

W ZWYKŁYCH WARUNKACH UŻYTKOWANIA
URZĄDZENIE TO POWODUJE NARAŻENIE
OPERATORA NA DZIENNY POZIOM
HAŁASU RÓWNY LUB WYŻSZY NIŻ

85 dB (A)



4. Symbole i napisy ostrzegawcze

Dbaj o to, aby zawsze były czytelne: (nie wszystkie są na urządzeniu). W przypadku zagubienia lub uszkodzenia

naklejki są dostępne w dziale handlowym producenta.

	<p>UWAGA! Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie i dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do wszystkich wskazówek. Zachowaj szczególną ostrożność! Zachowaj instrukcję dostępną do użytku w przyszłości.</p>
	<p>UWAGA! Niebezpieczeństwo urazów ze względu na możliwość wyrzucania pochwyconych przez noże przedmiotów Istnieje ryzyko, że kamienie i inne przedmioty mogą być wyrzucane spod urządzenia. Osoby postronne (szczególnie dzieci) i zwierzęta domowe powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.</p>
	<p>UWAGA! Niebezpieczeństwo – wirujące noże! Trzymaj z daleka ręce i nogi. Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała! Poczekaj aż zespół tnący się zatrzyma zanim przystąpisz do dalszych czynności.</p>
	<p>OSTRZEŻENIE! Gazy wydechowe zawierają trujący tlenek węgla. Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych przestrzeniach. Miej pewność, że zapewniona jest odpowiednia wentylacja. W miejscu wentylowanym, zwracaj uwagę, aby pracować z wiatrem i aby gazy wydechowe znajdowały się z dala od Ciebie i osób postronnych.</p>
	<p>OSTRZEŻENIE! Zgaś silnik i zdejmij końcówkę przewodu wysokiego napięcia przed naprawą, czyszczeniem, transportem czy wykonywaniem jakichkolwiek regulacji i konserwacją glebogryzarki lub gdy zostawiasz urządzenie bez nadzoru.</p>
	<p>OSTRZEŻENIE! Paliwo jest łatwopalne. Podczas napełniania zbiornika paliwa trzymaj się z dala od źródeł ognia. Niebezpieczeństwo wybuchu.</p>

	OSTRZEŻENIE! Gorąca powierzchnia. Nie dotykaj!
	UWAGA! Do pracy zakładaj ochronniki słuchu, okulary i odpowiednią odzież ochronną. Załóż obuwie robocze z przeciwpoślizgową podeszwą i ze stalowymi okuciami oraz wytrzymałe rękawice ochronne
	Uwaga! Sprawdź czy nie ma wycieku paliwa. Przed ponownym napełnieniem zbiornika paliwa zgaś silnik.
	Położenie dźwigni załączenia napędu noży. Pozycja wyłączona. Pozycja - włączona.
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej.
	Produkt odpowiada standardom bezpieczeństwa.

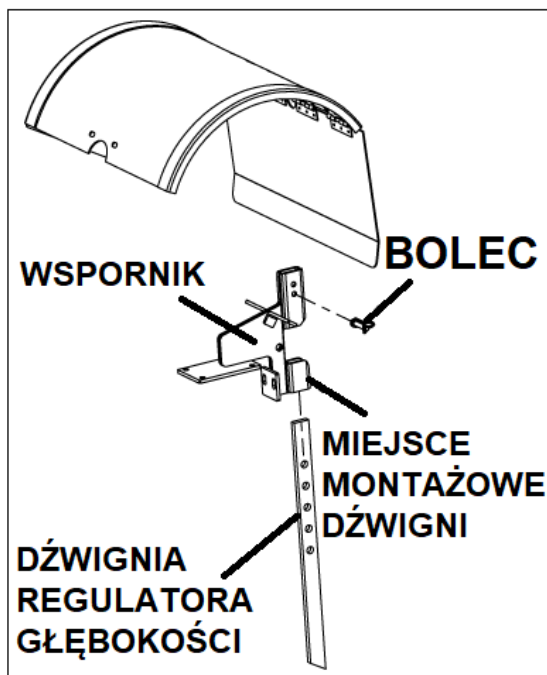
5. Montaż

Przed montażem poszczególnych elementów sprawdź czy masz wszystkie potrzebne części. Uruchom silnik dopiero wtedy, gdy glebogryzarka jest w całości zmontowana.

Montaż ogranicznika głębokości

Zamontuj ogranicznik głębokości (dźwignię regulatora głębokości pracy), jak zaprezentowano na Rys. 3

1. Zamontować dźwignię regulacji głębokości w górnej części wspornika regulatora głębokości z uchwytem skierowanym do tyłu.
2. Przełożyć bolec regulatora głębokości przez wspornik regulatora głębokości i górny otwór regulatora głębokości. Zęby powinny spoczywać na podłożu.

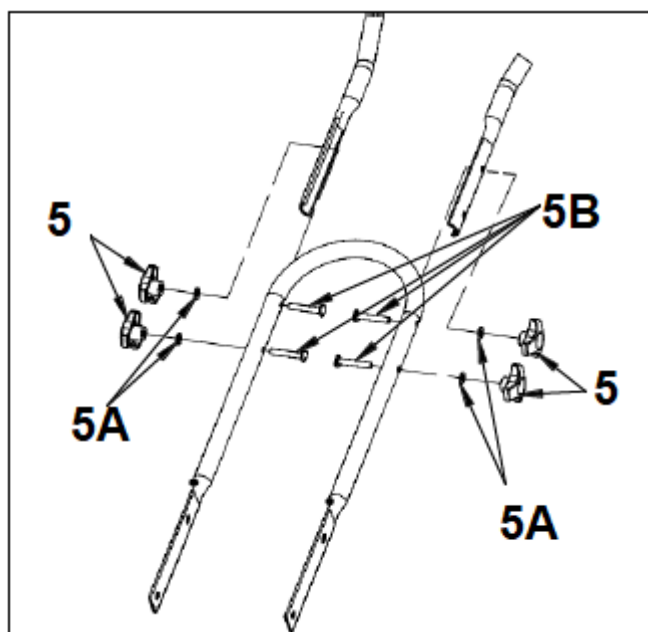


Rys. 3

Montaż górnego uchwytu

Zamontować górny uchwyt, przyłączając go do dolnego, jak pokazano na Rys. 4:

1. Włożyć 4 śruby mocujące (Rys. 4, poz. 5B) z każdej strony do każdego otworu.
2. Na 4 śruby nałożyć 4 podkładki (Rys. 4, poz. 5A) po jednej na każdą.
3. Nakręcić nakrętki zabezpieczające na każdej śrubie (Rys. 4, poz. 5).
4. Dokręcić wszystkie 4 nakrętki (Rys. 4, poz. 5).



Rys.4

Montaż noży

Nałożyć noże na wałki, które powinny znaleźć się na przekładni. Następnie przełożyć sworznie oraz zabezpieczyć zawleczką.



Rys. 5

Montaż kół

Należy nałożyć koła na oś napędową, a następnie zabezpieczyć zawleczkami.



Rys. 6

6. Przygotowanie do pracy

Sprawdzanie ciśnienia w kołach

Zalecane ciśnienie w oponach wynosi 0,14 MPa. Jeśli opony nie mają równego ciśnienia, urządzenie będzie zsuwało się na bok.

Ustawienie kół – umożliwienie działania napędu

Aby napęd glebogryzarki działał – należy ustawić koła w pozycji do uprawy

1. Wyjąć zawleczkę koła (Rys. 7, poz. 1).
2. Przesunąć obręcz koła na osi kół -tak, by otwór w osi obręczy (Rys.7, poz. 2) pokrywał się z otworem osi koła (tak, by umożliwić przeprowadzenie zawlecзки koła przez obydwia opisane otwory).
3. Przewlec zawleczkę koła przez otwory: w osi obręczy oraz w osi koła.
4. Powtórzyć czynność z drugim kołem.



Rys. 7

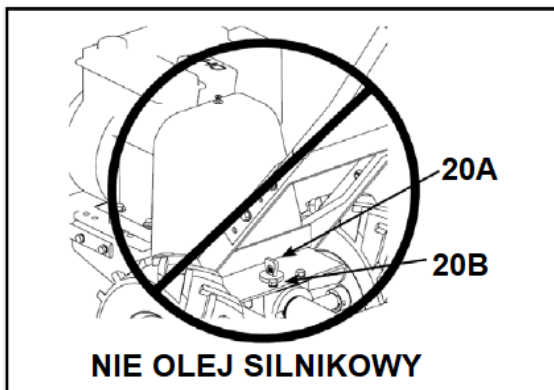
Zawsze należy wkładać i wyjmować obie zawlecзки w kołach. Nie obsługiwać glebogryzarki z zablokowanym tylko jednym kołem.

Aby ustawić koła w pozycji wolnego obrotu.

1. Wyjąć zawleczkę. Przesunąć koło do wewnątrz w kierunku maszyny.
2. Włożyć sworzeń tylko w oś (nie w nie w oś obręczy).
3. Koło powinno swobodnie obracać się na osi.

Olej silnikowy

Urządzenie dostarczane jest bez oleju! Przed pierwszym uruchomieniem napełnij silnik olejem.



Rys.8

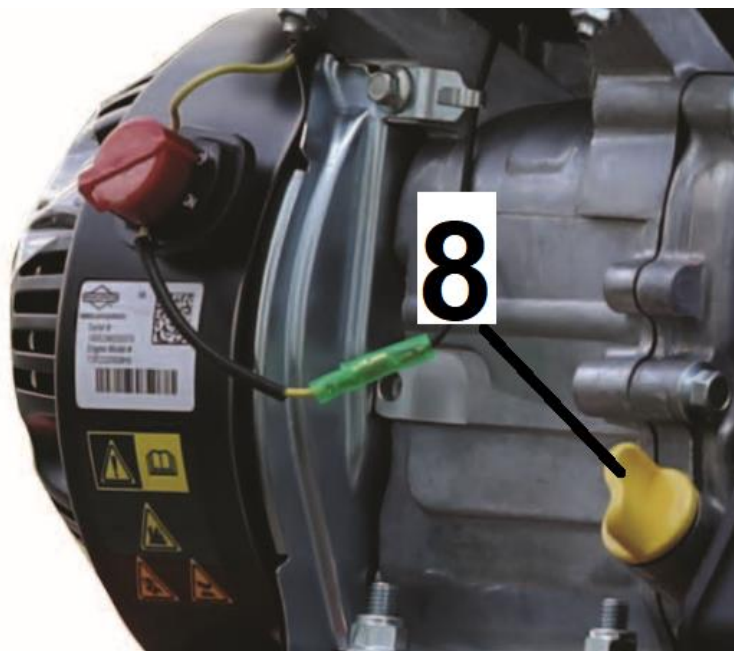
Rys. 8 przedstawia korek wlewu oleju przekładniowego (Rys. 8, poz. 20A)!

Nie wleważ oleju silnikowego do tego otworu (Rys. 8, poz. 20B)! Silnik posiada osobny wlew oleju!

Przed każdym uruchomieniem urządzenia sprawdź poziom oleju. Sprawdzaj olej też po każdych 8 godzinach pracy. Nadmiar oleju w misce olejowej powoduje trudności w uruchamianiu, dymienie i zanieczyszczanie świecy zapłonowej.

Nigdy nie przekraczaj maksymalnego poziomu oleju - możesz uszkodzić silnik!

1. Stosować olej SAE 10W30 w ilości umożliwiającej osiągnięcie maksymalnego poziomu oleju na wskaźniku.
2. Używać korka wlewu oleju (pomarańczowy), który służy jednocześnie za miarkę oleju, by sprawdzić poziom oleju (Rys. 9, poz. 8).



Rys.9

3. Odpowiedni poziom oleju powinien być zawsze na poziomie maksimum na miarce. Jeśli poziom jest za niski uzupełnić poziom oleju.
4. Przykręcić korek zbiornika oleju.
5. Upewnić się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone. Stosować tylko części dołączone do glebogryzarki w kartonie.
6. Upewnić się, że wszystkie elementy znajdują się na swoim miejscu, jak pokazano na wcześniejszych rysunkach.

Paliwo

Glebogryzarka dostarczana jest z pustym zbiornikiem paliwa.

Pojemność zbiornika paliwa wynosi 3 l . Nie przepelniaj zbiornika.

Stosować wyłącznie czystą benzynę bezołowiową PB 95.

Zawsze należy używać atestowanego kanistra na paliwo.

Podczas wlewania paliwa nie palić papierosów. Nie uzupełniać paliwa w pomieszczeniu zamkniętym.

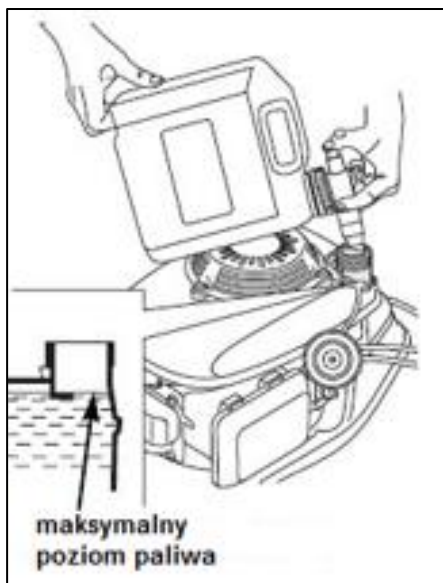
Przed dolaniem paliwa zatrzymać silnik i odczekać kilka minut, aż ostygnie.

Paliwo przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Po napełnieniu paliwa zawsze dobrze dokręcić korek zbiornika paliwa. Nie wdychać oparów paliwa.

Paliwo jest substancją łatwopalną. Zachować wszelkie środki bezpieczeństwa dotyczące obchodzenia się z paliwem.

Napełnianie zbiornika paliwa

1. Odkręcić korek zbiornika paliwa (Rys. 1, poz. 19).
2. Uzupełnić ostrożnie paliwo. Nie przepełniać zbiornika! Poziom max zaznaczono na Rys. 10.



Rys. 10

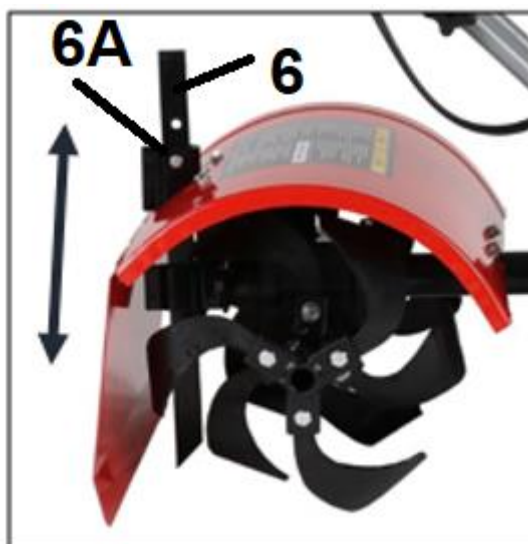
3. Dokręcić korek.
4. Zetrzeć rozlane paliwo lub odczekać aż odparuje zanim uruchomisz silnik.

Regulacja położenia ogranicznika głębokości pracy

Odpowiednia głębokość pracy zmniejszy obciążenie robocze. Prawidłowa głębokość pracy zależy od gleby - zalecamy wykonanie kilku prób w celu ustalenia optymalnego położenia ogranicznika głębokości.

Głębokość uprawy jest kontrolowana przez wysokość dźwigni regulatora głębokości. Aby dostosować głębokość uprawy:

1. Wyjąć bolec (Rys. 11, poz. 6A).



Rys. 11

2. Unieść dźwignię regulatora głębokości (Rys. 11, poz. 6) w wybrane położenie.
3. Dopasować dźwignię regulatora głębokości otworu do wspornika regulatora głębokości i umieścić w nim zdemonstrowany uprzednio bolec. .
- Dźwignia regulatora głębokości w dół = płytsze uprawianie.

Umieścić kołek ustalający w górnym otworze dźwigni regulatora głębokości, aby uzyskać płytszą uprawę.

- Dźwignia regulatora głębokości w górę = głębsza uprawa.

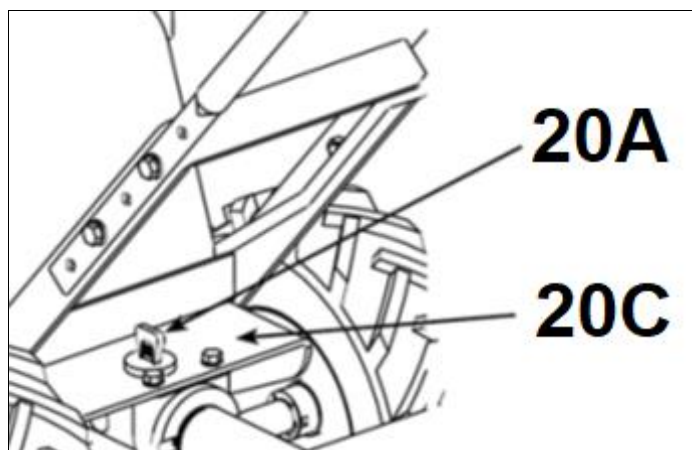
Umieścić kołek ustalający w dolnym otworze dźwigni regulatora głębokości, aby uzyskać najgłębszą uprawę.

Sprawdzanie oleju w przekładni

W przekładni glebogryzarki znajduje się olej przekładniowy którym przekładnia jest napełniona fabrycznie w ilości (0,8) L.

Kontrolować poziom oleju przed każdym użyciem. W tym celu:

1. Ustawić glebogryzarkę na poziomej powierzchni.
2. Wyjąć wskaźnik poziomu oleju (Rys. 12, poz. 20A) znajdujący się między mocowaniami kierownicy na wsporniku silnika. Jeśli poziom oleju nie dotyka bagnetowego wskaźnika poziomu, uzupełnić poziom.



Rys. 12

3. Umieścić wskaźnik poziomu oleju w otworze wlewowym (Rys. 12, poz. 20C).
4. Pamiętaj, że przednia przekładnia koła i tylna przekładnia zębowa mają wspólny zbiornik. Po dodaniu oleju do przedniej przekładni należy odczekać krótki czas, aż olej przepłynie do tyłu i wyrówna się zarówno z przodu, jak i z tyłu.
5. Wskaźnik poziomu mierzy poprawnie poziom oleju na poziomym podłożu dla obu przekładni.

7. Praca glebogryzarką

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE DZIAŁANIA I KONSERWACJI SILNIKA SPALINOWEGO ZNAJDUJĄ SIĘ W ZAŁĄCZONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI SILNIKA. SZCZEGÓŁOWO ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ INSTRUKCJI OBSŁUGI SILNIKA. PRZED URUCHOMIENIEM GLEBOGRYZARKI.

Upewnić się, że noże przestały się całkowicie obracać, przed ponownym uruchomieniem glebogryzarki.

Przed uruchomieniem maszyny:

1. Sprawdzić stan techniczny urządzenia i jego czystość (szczególnie osi noży). Nie wolno uruchamiać urządzenia niekompletnego czy nieprawidłowo złożonego. Sprawdzić, czy wszystkie elementy zabezpieczające są prawidłowo zamocowane i czy są w dobrym stanie.
2. Ustawić maszynę na równej powierzchni z odpowiednio ustawionym ogranicznikiem głębokości.
3. Sprawdzić poziom oleju.

4. Sprawdzić poziom paliwa. Stosować wyłącznie benzynę bezołowiową.
5. Sprawdzić ciśnienie w kołach.
6. Sprawdzić stan filtra powietrza.
7. Sprawdzić naciąg paska napędu.
8. Sprawdzić poziom smaru w przekładni.

Uruchamianie urządzenia

Podczas pracy na uchwyty mogą przenosić się drgania. Zalecane są przerwy w pracy co 2 godziny.

Po wyłączeniu silnika, elementy robocze obracają się jeszcze przez kilka sekund.

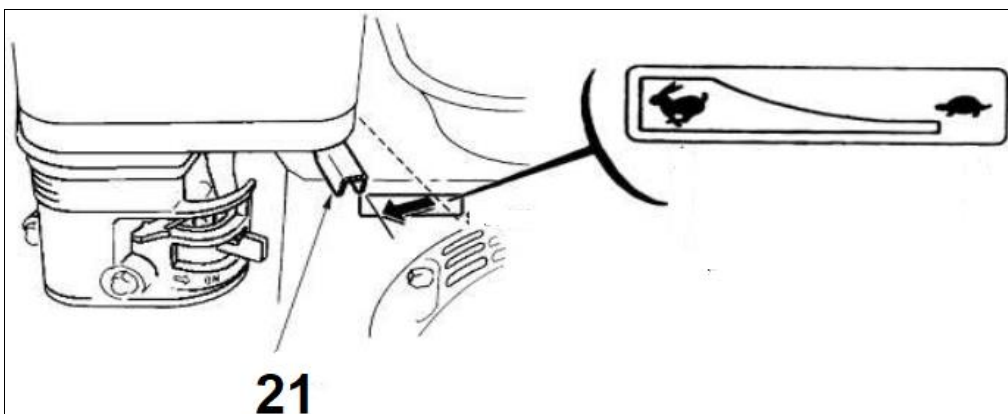
Nie zbliżać rąk ani nóg w pobliże noży, dopóki całkowicie się nie zatrzymają!

1. Przesunąć wyłącznik zapłonu (Rys. 13, poz. 13) na pozycję: ON/ WŁ.



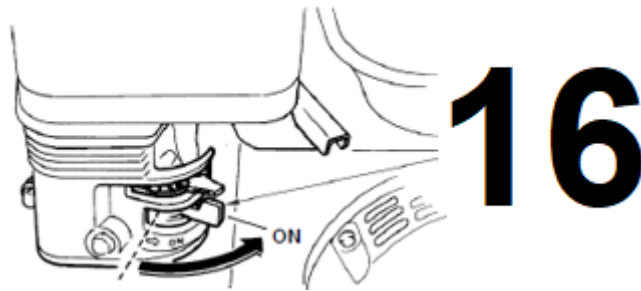
Rys. 13

2. Ustawić dźwignię gazu (kontroli prędkości obrotowej) (Rys. 14, poz. 21) na pozycję START



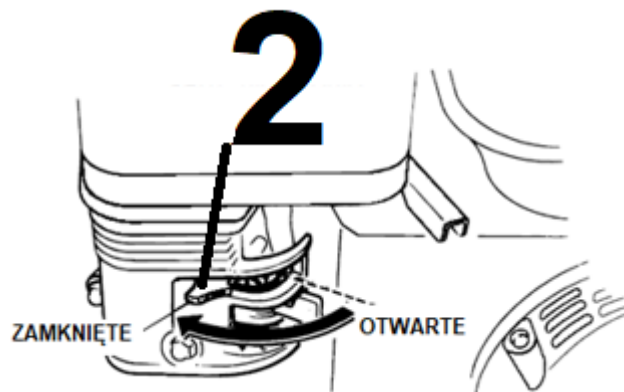
Rys. 14

3. Przesunąć dźwignię dopływu paliwa (Rys. 15, poz. 16), w prawo do oporu w poz. otwarte/ON.



Rys. 15

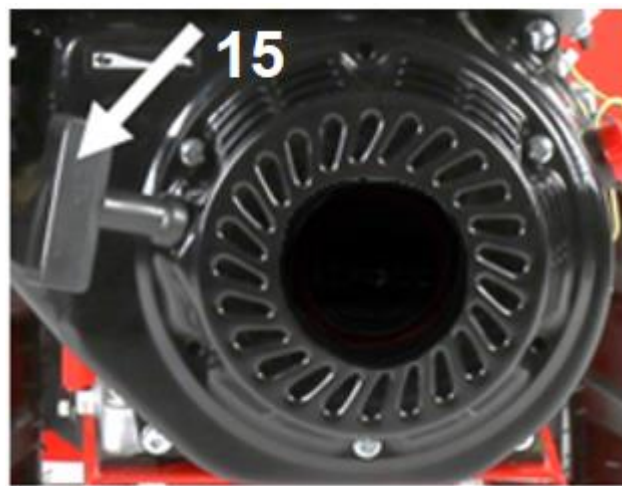
4. Przesunąć dźwignię ssania (Rys. 16, poz. 2), przy gaźniku przesunąć w lewo do oporu, aby włączyć ssanie. **NIE WŁĄCZAJ SSANIA** jeśli silnik już pracował i jest rozgrzany.



Rys. 16

5. Chwycić uchwyt linki rozrusznika (Rys.17, poz. 15). Wyciągnąć linkę rozrusznika (pociągając za uchwyt) - do momentu wyczucia oporu. Następnie, od tego punktu, energicznie pociągnąć linkę przytrzymując uchwyt w dłoni. W sytuacji, gdyby silnik nie odpalił – powtórz czynność.

Szarpięcie linki bez wcześniejszego wybrania jej do momentu wyczucia oporu – grozi uszkodzeniem rozrusznika!



Rys. 17

6. Po uruchomieniu silnika, po 3-6 sekundach wyłączyć ssanie – przesunąć dźwignię ssania (Rys. 16, poz. 2) w kierunku rozrusznika. Silnik po rozgrzaniu pracuje równomiernie i nie zalewa się.

Zignorowanie tego punktu grozi zalaniem świecy zapłonowej!

Gdy silnik jest ciepły można rozpoczynać pracę na wyższych obrotach.

7. Następnie, w zależności od obranego kierunku jazdy, wcisnąć dźwignię załączania napędu do przodu bądź

do tyłu.

8. Glebogryzarka rozpocznie pracę.

9. Dla lepszych rezultatów pracy zawsze należy pracować z dźwignią gazu ustawioną w pozycji („zając”).




Podczas pracy urządzeniem nie wolno gwałtownie zmieniać kierunku jazdy. Zawsze po zwolnieniu dźwigni napędu odczekać chwilę zanim zostanie włączony przeciwny kierunek jazdy. Zawsze odczekać do całkowitego zatrzymania ostrzy przed włączenie napędu jazdy.

Zachować szczególną uwagę podczas jazdy wstecz. Nie wolno cofać poruszając się przed maszyną. Jeśli musisz wycofać się, np. od ściany, należy najpierw się rozejrzeć w dół i za siebie a następnie postępować w poniższy sposób:

- odsunąć się od maszyny na wyciągnięcie ramion,
- upewnić się, że utrzymujesz równowagę stojąc prawidłowo,
- wybrać kierunek do tyłu i tak prowadź urządzenie aby było nie więcej niż pół drogi do ciebie,
- powtórz te czynności jeśli dalej chcesz cofać.

Zatrzymanie silnika

W celu zatrzymania silnika przesunąć dźwignię gazu w pozycję „żółwia”  / STOP a wyłącznik zapłonu (Rys. 13, poz. 13) w pozycję OFF.

Po wyłączeniu silnika noże obracają się jeszcze przez jakiś czas, dlatego nie zbliżać rąk, ani nóg w ich pobliże dopóki całkowicie się nie zatrzymają!

Praca

1. Jeżeli potrzebna jest zmiana dźwignię regulatora głębokości ustawić na żadaną głębokość uprawy.

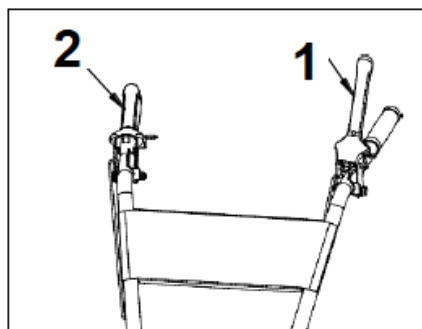
UWAGA: Dźwignię regulatora głębokości podnosić do góry o jeden otwór na raz, sprawdzając działanie urządzenia po każdym podniesieniu. Zbyt duże podniesienie dźwigni regulatora głębokości może spowodować utratę kontroli nad glebogryzarką!

2. Przesunąć dźwignię przepustnicy na pozycję „zająca”.

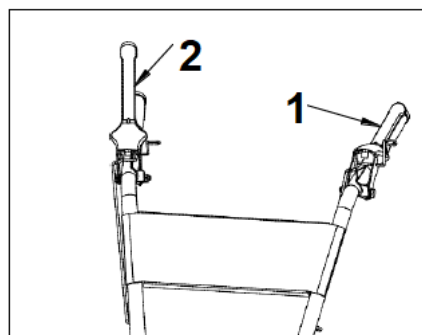
3. Ustawić dźwignię napędu w położenie jazdy do przodu (Rys. 18b. poz. 1), dociskając ją w dół do uchwyty na dźwigni sterowania bezpieczeństwem jazdy (DO PRZODU) - spowoduje to sprzęgnięcie kół i noży.

UWAGA: W dowolnym momencie możesz spowolnić ruch naprzód urządzenia, lekko naciskając na kierownicę. Można zatrzymać glebogryzarkę, zwalniając dźwignie sterowania bezpieczeństwem jazdy do położenia neutralnego.

Obsługa dźwigni sterowania



Rys. 18a Rys. 18b



Dźwignia załączania jazdy do przodu (Rys. 18a, poz. 2) włącza koła i noże do jazdy do przodu.

Przesunięcie dźwigni sterowania bezpieczeństwem jazdy DO PRZODU w kierunku kierownicy powoduje uruchomienie kół i noży. Zwolnienie dźwigni powoduje zatrzymanie kół i noży i całkowite zatrzymanie glebogryzarki.

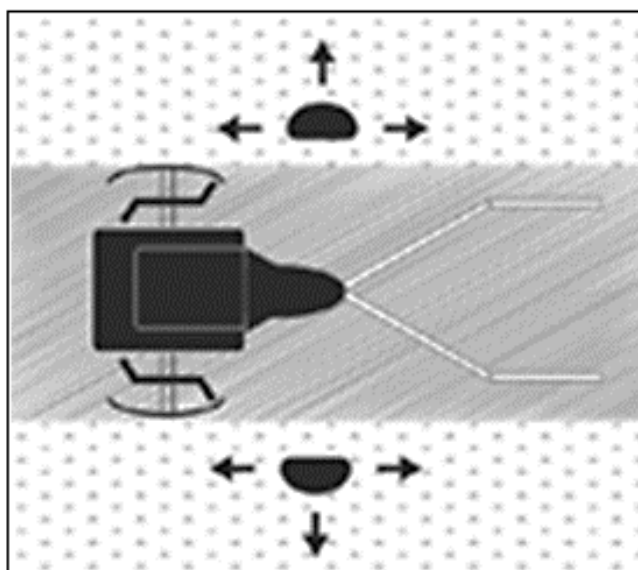
Dźwignia załączania jazdy do tyłu (Rys. 18b, poz. 1) włącza koła i noże do jazdy do tyłu.

Pociągnięcie dźwigni sterowania bezpieczeństwem jazdy DO TYŁU w kierunku kierownicy powoduje cofnięcie urządzenia. Zwolnienie dźwigni zatrzymuje koła i noże.

Noże i koła obracają się, gdy glebogryzarka jest ustawiona na jazdę **do przodu** lub **do tyłu** - podczas jazdy do przodu noże i koła obracają się, gdy dźwignia kontroli bezpieczeństwa jazdy (**DO PRZODU**) jest przesunięta w dół w kierunku kierownicy. Na biegu wstecznym koła i noże obracają się, gdy dźwignia kontroli bezpieczeństwa jazdy (**TYŁ**) zostanie pociągnięta do tyłu w kierunku kierownicy. Zwolnienie dźwigni cofania do położenia **neutralnego** zatrzymuje koła i noże. Nie wolno jednocześnie włączać napędu w obydwóch kierunkach.

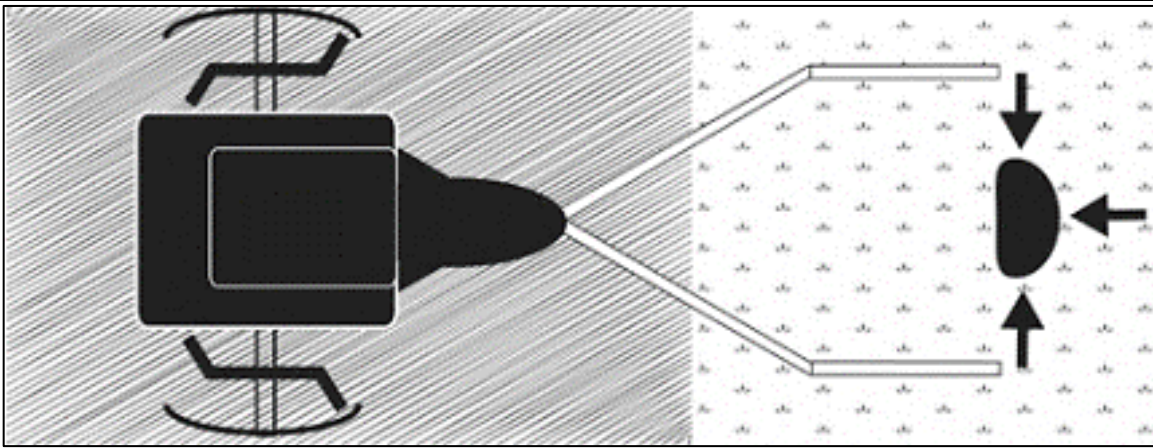
Wskazówki dotyczące pracy

1. Przed rozpoczęciem pracy z glebogryzarką zapoznać się z procedurami uruchamiania i zatrzymywania silnika. Silnik uruchamiać zawsze ze strefy zaznaczonej kropkami (Rys. 19).



Rys. 19

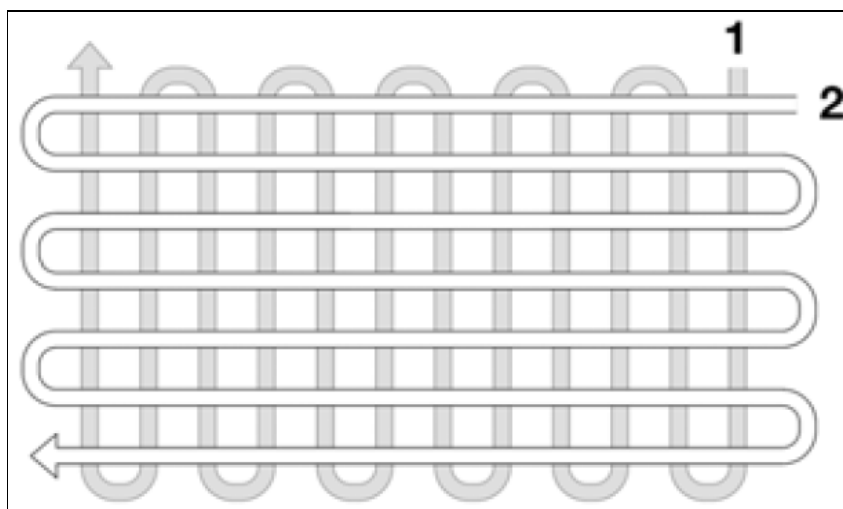
2. Zachować szczególną uwagę podczas zawracania. Przed rozpoczęciem zawracania ważne jest, aby teren był wolny od jakichkolwiek przeszkód. Nigdy nie zawracać glebogryzarką w pobliżu ściany, drzewa lub innej stałej przeszkody.
3. Gdy pracuje silnik i maszyna jest użytkowana, nie wolno opuszczać strefy bezpieczeństwa - oznaczonej kropkami na Rys. 20.
4. W sytuacji konieczności opuszczenia strefy bezpieczeństwa (np. w celu dołączenia elementu wyposażenia dodatkowego), najpierw zatrzymać silnik.



Rys. 20

5. Nie wolno pracować na bardzo mokrej glebie gdyż wówczas utworzą się bryły, które trudno będzie rozbić
6. Sucha i twarda gleba będzie potrzebowała podwójnej rekultywacji.
7. Jeśli roślinność blokuje noże, podnieść uchwyt, aby unieść noże i przepchnąć urządzenie w odwrotnym kierunku. Jeśli to nie usunie roślinności z zębów, **ZATRZYMAĆ SILNIK I ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD WYSOKIEGO NAPIĘCIA OD ŚWIECY ZAPŁONOWEJ** przed ręcznym usunięciem roślinności.
8. Głębokość uprawy zależy od warunków gruntowych.
9. Zaczynając pracę na nieutwardzonym gruncie lub na wyjątkowo twardej glebie, ustawić dźwignię głębokości w najwyższym położeniu. Pozwoli to na płytką uprawę. W tej pozycji wykonać kilka przejazdów przez uprawiany teren. Wykonać pracę na większej głębokości w kolejnych przejściach.
10. Jeśli urządzenie podskakuje lub ślizga się w sposób niekontrolowany, unieść ogranicznik głębokości. Pozwoli to na płytszą uprawę. Przytrzymaj mocno kierownicę, aby kontrolować nagłe podskoki
11. Jeśli chwasty, wysokie trawy, winorośle lub inne materiały zatykają lub zacinają zęby, odwrócić pracę glebogryzarką, aby rozluźnić roślinność.
12. Natychmiast zwolnić dźwignię sterowania jazdą, jeśli zęby się zablokują lub uderzą w obcy przedmiot. Przy dźwigniach sterowania jazdą w położeniu neutralnym nacisnąć dźwignię przepustnicy, aby zatrzymać silnik. Odłączyć przewód wysokiego napięcia od świecy zapłonowej. Po zatrzymaniu zębów usunąć ciała obce i sprawdzić, czy zęby nie są uszkodzone.
13. Planując zastosowanie urządzenia do przygotowania pod uprawy:
 - rozmieścić rośliny w rzędach co 50 – 55 cm dla łatwego obracania urządzeniem.
 - ustawić dźwignię regulatora głębokości wyżej. Pozwoli to na płytką uprawę niezbędną do obrócenia chwastów oraz rozbicie i napowietrzenie gleby.
14. Noże pociągną urządzenie do przodu podczas uruchamiania. Prędkość jazdy regulować za pomocą manetki gazu.
15. Wybierając mniejsze obroty na manetce gazu, noże będą kopać głębiej i bardziej agresywnie.
16. Ważne jest aby nie przytrzymywać urządzenia – ma się swobodnie przemieszczać. Nie przeciążać maszyny.
17. Jeżeli urządzenie ma tendencję do zakopywania się może to świadczyć o tym że jedno z ostrzy jest bardziej stępione od drugiego albo osłony boczne nie są na odpowiedniej wysokości. Zawsze utrzymywać ogranicznik głębokości w najwyższym położeniu – zapoznać się z rozdziałem poświęconym regulacji ogranicznika głębokości.
18. Regulację prędkości urządzenia można również prowadzić ustawiając odpowiednio ogranicznik głębokości.
19. Zaleca się aby noże swobodnie ciągnęły urządzenie do przodu.

20. Jeśli urządzenie wkopie się i stanie w jednym miejscu, delikatnie rozkołysać urządzenie aby ruszyło dalej.
21. Dla optymalnego przygotowania trenu wykonać 2-3 przejścia, drugie prostopadłe do pierwszego jak na Rys. 21.



Rys. 21

22. Kluczem do udanej uprawy roli jest rozpoczęcie od płytkiej pracy przy pierwszym przejeździe, a następnie głębsze przejście o 3 cm przy każdym kolejnym przejeździe.
23. Aby uniknąć drobnienia zwrócić uwagę na ruch do przodu i do tyłu.
24. Noże muszą obracać się zawsze z maksymalną prędkością, w innym przypadku może dojść do przeciążenia silnika.
25. Podczas pracy na pochyłości zawsze należy stać po przekątnej do pochyłości w pewnej, stabilnej pozycji. Nie wolno pracować na pochyłościach przekraczających 15 stopni. .
26. Podczas pracy w wąskich międzyrzędziach zdemontować zewnętrzne ostrza. To zawęzi szerokość pracy.

8. Konserwacja i przechowywanie, części zamienne

Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych, czyszczeniem, bądź przechowywaniem wyłączyć silnik i odczekać, aż noże całkowicie się zatrzymają, silnik ostygnie. Zdjąć końcówkę przewodu wysokiego napięcia ze świecy zapłonowej, wyłączyć zapłon.

Konserwacja

- Urządzenie zawsze utrzymywać w czystości .
- Do mycia silnika nie wolno stosować strumienia wody z węża lub myjki ciśnieniowej.
- Maszynę starannie oczyścić po każdym użyciu. Przy pomocy węża ogrodowego usunąć ziemię i brud z noży.
- Po każdej pracy skontrolować urządzenie i usunąć wszystkie resztki roślinne, pozostałości smaru z jej kółek, otworów i noży a także silnika i tłumika. Stosować do tego celu kawałek drewna lub plastiku, nie używać twardych narzędzi – mogą uszkodzić urządzenie.
- Wyczyścić obudowę urządzenia. Do czyszczenia stosuj szczotkę lub szmatkę, nie używać żadnych środków do czyszczenia, ani rozpuszczalników. Może to spowodować jedynie uszkodzenie urządzenia.

Czyszczenie zespołu roboczego

1. Zgasić silnik. Silnik musi być zimny.
2. Zdjąć końcówkę przewodu wysokiego napięcia ze świecy zapłonowej i zabezpieczyć ją aby nie dotknęła przypadkowo świecy zapłonowej.
3. Przechylić glebogryzarkę do przodu. Zablokować ją tak, aby spoczywała na wsporniku silnika, a zęby pozostały odsłonięte.
4. Usunąć całą roślinność, sznurki i inne materiały, które mogły zgromadzić się na osi między wewnętrznym zestawem zębów a uszczelką na obudowie skrzyni biegów. Stosować do tego kawałek drewna lub plastiku, nie używaj twardych narzędzi – mogą uszkodzić urządzenie.
5. Przechylić urządzenie z powrotem do pozycji roboczej.
6. Końcówkę przewodu wysokiego napięcia podłączyć do świecy,

Obsługa techniczna i regulacje

Maszyna będzie wydajnie i długo pracować, jeśli będzie prawidłowo serwisowana. Niewystarczająca obsługa techniczna może być przyczyną wypadków i zranień.

Aby zadbać odpowiednio o glebogryzarkę, opracowano harmonogram obsługi, rutynowe procedury kontroli i proste procedury konserwacji przy użyciu podstawowych narzędzi ręcznych. Inne czynności serwisowe, które są trudniejsze lub wymagają specjalnych narzędzi, należy powierzyć profesjonalistom i wykwalifikowanym serwisantom.

Poniższe informacje pomogą użytkownikowi przeprowadzić niezbędne kontrole i wykonać procedury wymagane do przestrzegania normalnych zaleceń dotyczących obsługi technicznej glebogryzarki.

Twój lokalny autoryzowany dealer może przeprowadzić te kontrole i wykonać dla Ciebie wymagane procedury.

1. Przed każdym użyciem starannie skontrolować urządzenie pod kątem widocznych usterek, takich jak nieprzytwierdzone lub uszkodzone części. Regularnie sprawdzać dokręcenie wszystkich śrub i wkrętów. Zużyte bądź źle dokręcone nakrętki mogą spowodować bardzo niebezpieczne uszkodzenia silnika bądź maszyny a oderwane elementy mogą stanowić zagrożenie dla operatora.
2. Regularnie kontrolować stan obudowy, podzespołów układu bezpieczeństwa (boczna osłona) pod kątem uszkodzeń i trwałości mocowania. Wymienić na nowe, jeśli zachodzi taka potrzeba.
3. Często kontrolować stan noży, by uzyskać optymalne rozdrobnienie brył gleby. Noże powinny być zawsze ostre i dobrze wyważone.
4. Smarować regularnie osie kół.
5. Nie ma potrzeby smarować skrzyni biegów-została ona nasmarowana przez producenta.

Zapoznać się z poniższym harmonogramem konserwacji zwyczajnej i szczególną uwagę zwrócić na zalecane okresy międzyobsługowe, aby przedłużyć żywotność urządzenia oraz zachować warunki gwarancji.

Harmonogram czynności konserwacyjnych

Czynność \ Okres		Przed	Po 1	Po 3	Co pół roku	Co rok lub
		każdym użyciem	miesiącu lub 20h pracy	miesiącach lub 50h pracy	lub co 100 h pracy	co 300 h pracy
Napięcie paska napędu	Sprawdzenie	X				
	Wymiana					X
Olej silnikowy	Sprawdzenie poziomu	X				
	Wymiana		X (2)	X		
Filtr powietrza	Sprawdzenie	X				
	Czyszczenie			X (1)	X (1)	
	Wymiana					X
Olej przekładni- owy	Sprawdzenie poziomu	X				
	Wymiana			X		
Ciśnienie w oponach	Sprawdzanie	X				
Osie noży	Czyszczenie	X				
Osie kół	Smarowanie			X		

- 1) W przypadku pracy w zapyłonym środowisku wymiany dokonywać częściej.
- 2) Pierwsza wymiana oleju w misce olejowej silnika najpóźniej po pierwszych 5 rbh.

Wymiana oleju

Olej należy po raz pierwszy wymienić po pierwszych 5 godzinach użytkowania, a następnie co każde 50 h pracy.

1. Pozostawić uruchomiony silnik przez 5 minut, aby rozgrzać olej. Pozwala to na bardziej swobodny wypływ oleju i zapewnia bardziej kompletną wymianę oleju.
2. Po 5 minutach zatrzymać silnik. Zdjąć końcówkę przewodu wysokiego napięcia ze świecy zapłonowej. Spuścić olej, odkręcając korek miski olejowej. Pamiętać, aby spuścić olej do pojemnika o wystarczającej pojemności.

Silnika nie wolno przechylać do tyłu o więcej niż 45 stopni.

3. Wkręcić ponownie korek miski olejowej i wlać świeży olej do silnika. Służy do tego wlew zaopatrzony w bagnetowy wskaźnik poziomu oleju. Nie przepelniać miski olejowej.
4. Końcówkę przewodu wysokiego napięcia podłączyć do świecy zapłonowej.

Alternatywnie można użyć zestawu do wyciągania oleju.

1. Zassać olej przez otwór wlewu oleju za pomocą odsysarki.
2. Olej zlać do przygotowanego pojemnika.
3. Napełnić silnik świeżym olejem SAE-10W30.
4. Sprawdzić poziom oleju za pomocą wskaźnika bagnetowego.

Zużyty olej dostarczyć do stacji recyklingu. Przestrzegać zasad ochrony środowiska.

Olej i odsysarka oleju nie są załączone w komplecie.

Filtr powietrza

Regularnie kontrolować i czyścić filtr powietrza. Jeżeli filtr nie był czyszczony przez dłuższy czas, będzie to miało wpływ na zużycie silnika.

1. Oczyszczyć okolice wokół filtra powietrza przed jego demontażem.
2. Zdemontować filtr papierowy i sprawdzić jego stan. Zanieczyszczony wymienić na nowy. Czynność wymiany wykonywać uważnie tak aby brud nie dostał się do wlotu silnika. Zainstalować pokrywę.
3. Wymyć w ciepłej wodzie z mydłem i wysuszyć piankowy filtr wstępny.
4. Zamontować uprzednio zdemontowane części .
5. Upewnić się, że wszystkie części są prawidłowo zamontowane, a pokrywa zamknięta.

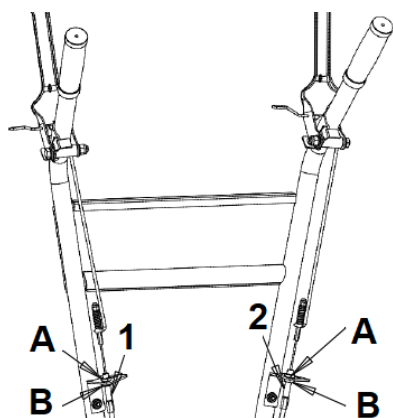
Świeca zapłonowa

Świecę zapłonową wymieniać raz na rok lub co 100rbh

1. Odłączyć końcówkę przewodu wysokiego napięcia od świecy zapłonowej.
2. Oczyszczyć okolice świecy zapłonowej.
3. Odkręcić świecę zapłonową za pomocą klucza świecy zapłonowej.
4. Sprawdzić, czy izolacja jest nienaruszona.
5. Oczyszczyć świecę zapłonową za pomocą szczotki drucianej.
6. Skontrolować odstęp elektrod – powinien wynosić 0,7–0,8 mm. Unikaj uszkodzenia elektrody.
7. Jeśli świeca jest uszkodzona, wymienić na nową.
8. Z wyczuciem dokręcić świecę zapłonową.
9. Podłączyć końcówkę przewodu wysokiego napięcia do świecy zapłonowej.

Pasek napędu – regulacja naciągu

Prawidłowe napięcie paska ma kluczowe znaczenie dla właściwej wydajności. Po 1/2 godzinie pracy obie linki sterujące (Rys. 22, poz. 1 i 2) mogą wymagać regulacji ze względu na początkowe rozciągnięcie. W związku z tym sprawdzić ich napięcie po każdym 2 godzinach pracy.



Rys. 22

Aby zwiększyć napięcie paska:

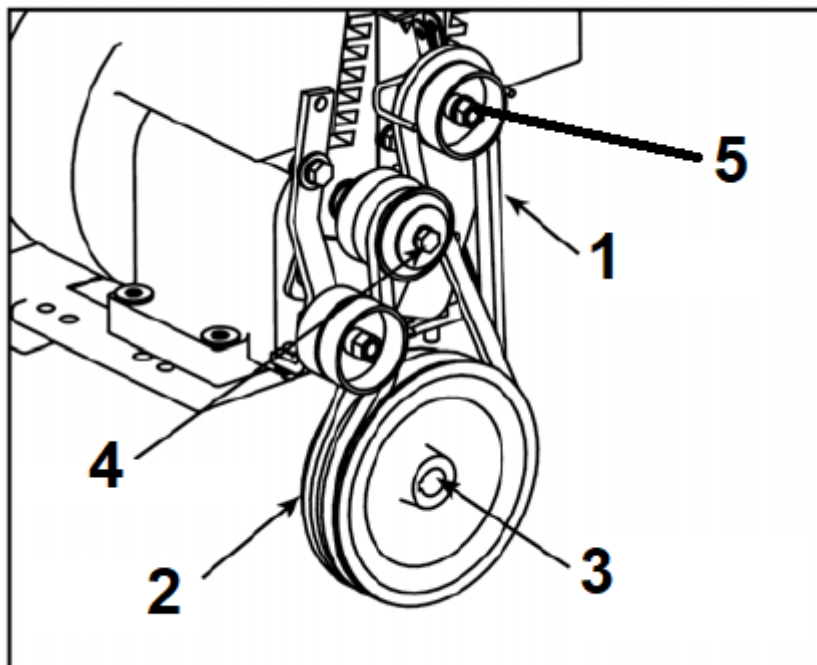
1. Poluzować górną przeciwnakrętkę (Rys. 22, poz. A). Obróć nakrętkę stopniowo co 1/8 ”.
2. Dokręcić dolną przeciwnakrętkę (Rys. 22, poz. B).
3. Sprawdź regulację.

Procedurę tę można powtarzać do momentu pełnego wyregulowania śrub regulacyjnych. Jeśli wykonanie

regulacji nie pomaga, pasek może wymagać wymiany.

Wymiana paska

1. Wyłączyć silnik. Odczekać do ostygnięcia silnika
2. Odłączyć przewód wysokiego napięcia od świecy zapłonowej i zabezpieczyć przed kontaktem ze świecą.



Rys. 23

3. Zdemontować osłonę paska.
 - a) zdjąć pasek napędu do przodu (Rys. 23, poz. 2) z koła pasowego silnika (Rys. 23, poz. 4). W tym celu:
 - delikatnie pociągnąć uchwyt linki rozrusznika, aby obrócić koło pasowe.
 - obracając koło pasowe, wypchnąć pasek napędu do przodu z rowka w kształcie litery V.
 - zsunąć pasek z koła pasowego silnika.
 - pociągnąć przedni pas w dół i zdjąć go z koła pasowego przekładni (Rys. 23, poz. 3).
 - b) zdjąć pasek biegu wstecznego (Rys. 23, poz. 1) z koła pasowego silnika biegu wstecznego. W tym celu:
 - delikatnie pociągnąć linkę odrzutu silnika, aby obrócić koło pasowe.
 - obracając koło pasowe, wypchnąć pasek wsteczny z rowka w kształcie litery V.
 - zsunąć pasek z kół pasowych silnika i prowadnic paska.
 - pociągnąć pasek w dół i zdjąć pasek z koła pasowego przekładni (Rys. 23, poz. 3).
 - c) zainstalować nowy pasek biegu wstecznego:
 - przewlec pasek od dołu.
 - umieścić pasek wokół koła pasowego przekładni (Rys. 23, poz. 3) w rowku.
 - umieścić pasek pod prowadnicami paska (Rys. 23, poz. 5).
 - delikatnie pociągnąć uchwyt linki rozrusznika, wciskając pasek przez krawędź koła pasowego silnika do rowka w kształcie litery V.
 - d) zainstalować nowy pasek do jazdy do przodu:
 - umieścić pasek w rowku koła pasowego przekładni (Rys. 23, poz. 3) w rowku.
 - delikatnie pociągnąć uchwyt linki rozrusznika, aby obrócić koło pasowe, jednocześnie wciskając pas przedni w rowek V.
4. Zamontować osłonę paska.
5. Końcówkę przewodu wysokiego napięcia podłączyć do świecy zapłonowej.

Smarowanie

Prawidłowe smarowanie ruchomych części mechanicznych ma kluczowe znaczenie dla właściwej pielęgnacji i konserwacji. Regularnie smarować części ruchome co 10 godzin za pomocą oleju silnikowego .

Przechowywanie

Wykonać poniższe czynności, aby przygotować urządzenie do przechowywania. Zapoznać się z instrukcją silnika, aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące przygotowania silnika do przechowywania.

1. Koła i osie zabezpieczyć przed korozją:
 - zdjąć zawleczkę i zsunąć koło z piasty.
 - lekko posmarować osie smarem ogólnego przeznaczenia.
 - wsunąć koło z powrotem na piastę i zamontować zawleczkę zabezpieczającą.
2. Całkowicie opróżnić układ paliwowy. Uruchomić silnik by trochę popracował i wypalił resztę paliwa. Sprawdzić dodatkowo w instrukcji obsługi silnika lub dodać stabilizator paliwa, aby zapobiec utlenianiu się paliwa podczas dłuższego okresu przechowywania.
3. Gdy silnik jest jeszcze ciepły, spuścić olej z silnika. Wlać świeży olej do miski olejowej.
4. Wykręcić świecę zapłonową z cylindra. Wlać odrobinę oleju (łyżka) do cylindra. Powoli pociągnąć za linkę rozrusznika. Zainstalować nową świecę w cylindrze.
5. Usunąć brud i zanieczyszczenia z żeberek chłodzących silnika i z jego obudowy.
6. Oczyszczyć spód obudowy glebogryzarki.
7. Oczyszczyć całą glebogryzarkę, by chronić farbę (lakier).
8. Przechowywać urządzenie w czystym i suchym miejscu, z dala od źródeł ognia.
Nie wolno przechowywać urządzenia z pełnym zbiornikiem paliwa w pomieszczeniu zamkniętym gdzie opary paliwa mogą stanowić niebezpieczeństwo w połączeniu z iskrą bądź płomieniem. Odczekać aż silnik ostygnie przez pozostawieniem maszyny w miejscu przechowywania.
9. Pozostawiając maszynę bez nadzoru zabezpieczyć w sposób uniemożliwiający nieautoryzowane uruchomienie.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z najbliższym autoryzowanym serwisem.

Transport

Urządzenie wolno transportować jedynie z wyłączonym silnikiem i odłączonym przewodem świecy zapłonowej. Podczas transportu maszyna musi znajdować się w pozycji pionowej, zabezpieczone przed przechyleniem bądź przewróceniem.

1. Całkowicie opróżnić układ paliwowy. Uruchom silnik by trochę popracował i wypalił resztę paliwa.
Paliwo bądź olej mogą wyciekać podczas transportu. Zabezpieczyć odpowiednio urządzenie na czas przewożenia.
2. Starannie oczyścić urządzenie przed transportowaniem.
3. Zabezpieczyć noże na czas transportu.

Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Części zamienne złej jakości mogą uszkodzić urządzenie i skrócić żywotność urządzenia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wywołane przez urządzenie, jeżeli zostaną one wywołane z powodu nieprawidłowo wykonanej samodzielnej naprawy, zastosowania nieoryginalnych części zamiennych,

względnie zastosowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

9. Rozwiązywanie problemów

Podczas gdy normalna obsługa techniczna i rutynowa konserwacja przedłuży żywotność urządzenia, przedłużone lub ciągle użytkowanie może ostatecznie wymagać wykonania serwisu. Poniższy przewodnik rozwiązywania problemów zawiera listę najczęstszych problemów, przyczyn i rozwiązań.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się	Brak paliwa	Napełnij zbiornik paliwa, sprawdź paliwo w gaźniku.
	Brudny filtr powietrza	Wyczyść filtr powietrza.
	Brak iskry w świecy	Wyczyść świecę bądź wymień na nową.
	Zalany silnik	Wyjmij świecę, wyczyść i wysusz. Pociągnij kilka razy linkę rozrusznika z wyjętą świecą.
	Niewłaściwa pozycja ssania przy uruchamianiu zimnego silnika	Ustaw ssanie na odpowiedniej pozycji przy uruchamianiu zimnego silnika.
Silnik uruchamia się z problemami	Odłączony przewód świecy.	Nałóż nasadkę z przewodem na świecę.
	Zablokowane przewody paliwowe bądź złe paliwo.	Wyczyść przewody paliwowe, wlej świeże paliwo.
	Woda lub brud w systemie paliwowym.	Spuść paliwo i nalej świeże paliwo.
	Niewłaściwa pozycja dźwigni sterowania.	Ustaw dźwignie sterowania w pozycji neutralnej przy uruchamianiu silnika.
	Brudny filtr powietrza.	Wyczyść filtr powietrza.
Silnik traci moc albo nie ma mocy.	Głębokość pracy ustawiona na za dużą	Podnieś ogranicznik głębokości.
	Woda lub brud w systemie paliwowym.	Spuść paliwo i nalej świeże paliwo.
	Brudny filtr powietrza.	Wyczyść filtr powietrza.
	Nieprawidłowo wyregulowany gaźnik.	Wyreguluj gaźnik (w serwisie!).
	Brak iskry w świecy	Wyczyść świecę, ustaw odstęp bądź wymień na nową.
	Zablokowane przewody paliwowe bądź złe paliwo.	Wyczyść przewody paliwowe, wlej świeże paliwo.
Silnik gaśnie na biegu jałowym	Nieprawidłowo wyregulowany gaźnik.	Wyreguluj gaźnik (w serwisie!).
	Brudny filtr powietrza.	Wyczyść filtr powietrza.
Urządzenie jedzie do przodu podczas uruchamiania silnika.	Niewłaściwa pozycja dźwigni sterowania.	Ustaw dźwignie sterowania w pozycji neutralnej (nie załączonej) przy uruchamianiu silnika.

Napęd nie funkcjonuje prawidłowo	Sprawdź naciąg linki napędu.	Wyreguluj naciąg linki.
	Napęd nie działa.	Sprawdź urządzenie w punkcie serwisowym.
Ciężko kontrolować urządzenie podczas pracy (podskakuje)	Koła nie są zablokowane	Ustaw koła (zablokuj zawleczką) na jazdę na wprost.
	Głębokość pracy ustawiona na za dużą. Noże pracują za głęboko.	Podnieś ogranicznik głębokości.
Nadmierne wibracje	Poluzowane śruby.	Dokręć.
Noże się obracają ale koła nie.	Koła nie są zablokowane	Ustaw koła (zablokuj zawleczką) na jazdę na wprost.
	Problem z układem przekładni.	Udaj się do autoryzowanego serwisu.
Pasek pizczy (ślizga się) w pozycji neutralnej albo cofania	Wyreguluj prowadnicę paska napędu cofania	<ul style="list-style-type: none"> - zgaś silnik i poczekaj, aż tłumik ostygnie - odłącz przewód świecy zapłonowej i zabezpiecz aby się przypadkowo nie podłączył - zdejmij osłonę paska - pociągnij za dźwignię sterowania bezpieczeństwem jazdy - ręcznie zegnij prowadnicę pasa do przodu, aby między prowadnicą pasa a pasem był mniejszy 1/16 cala - nałóż osłonę paska i nasadkę świecy zapłonowej
Pasek pizczy (ślizga się) w pozycji jazdy do przodu	Wyreguluj prowadnicę paska napędu przodu	<ul style="list-style-type: none"> - zgaś silnik i poczekaj, aż tłumik ostygnie - odłącz przewód świecy zapłonowej i zabezpiecz aby się przypadkowo nie podłączył - zwolnij dźwignię sterowania bezpieczeństwem jazdy do położenia neutralnego - zdejmij osłonę paska - wyreguluj zaczepy tylnej prowadnicy pasa: gdy dźwignię sterowania bezpieczeństwem napędu są zwolnione, zegnij metalowe zaczepy na prowadnicy pasa wstecznego do luzu 1/64 cala lub mniejszego od pasa wstecznego <ul style="list-style-type: none"> - nałóż osłonę paska i nasadkę świecy zapłonowej
Nadmierne	Nagromadzone	Usuń roślinność, postępując zgodnie z

gromadzenie się ciepła w obszarze przekładni/zębów podczas pracy	nieczystości na osi z nożami.	instrukcjami oczyszczania osi z nożami. OBSERWUJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
	Za mało płynu przekładniowego	Sprawdź płyn przekładniowy i uzupełnij w razie potrzeby

10. DEMONTAŻ I KASACJA

Przy demontażu części i zespołów korzystać należy z rysunków zawartych w katalogu części zamiennych. Katalogi części zamiennych udostępnia dział techniczny importera.

Do wymiany stosować wyłącznie części oryginalne.

Postępowanie z częściami zużytymi (lub maszyną przeznaczoną do złomowania) powinno być następujące :

- części nadające się jeszcze do dalszego wykorzystania przechować
- odpady metalowe przekazać do punktu złomu
- elementy z tworzyw sztucznych, gumy itp. przekazać do punktów prowadzących recykling
- przepracowany olej przekazać do punktów skupujących zużyte oleje i smary

UWAGA ! NIE ZANIECZYSZCZAĆ ŚRODOWISKA ODPADAMI

11. ODZIEŻ OCHRONNA

W czasie pracy glebogryzarką , należy zawsze mieć na sobie odzież ochronną posiadając odpowiednie atesty.

Użycie odzieży ochronnej nie eliminuje ryzyka urazu, ale zmniejsza skutki szkody w razie wypadku.

W kwestii wyboru odpowiedniej odzieży ochronnej należy zwrócić się o radę do zaufanego sprzedawcy.

Odzież powinna być dopasowana i niekrępująca. Mieć na sobie ściśle przylegającą odzież ochronną.

Idealna byłaby kurtka oraz spodnie robocze .

Założyć buty ochronne zaopatrzone w podeszwy przeciwpoślizgowe oraz stalowe czubki.

Zakładać okulary lub osłonę ochronną na oczy.

Stosować Środki ochrony przed hałasem; na przykład słuchawki lub zatyczki do uszu.

Używanie środków ochrony słuchu wymaga dużej uwagi i ostrożności, ponieważ powoduje to ograniczenie możliwości usłyszenia sygnałów dźwiękowych ostrzegających przed niebezpieczeństwem (krzyk, alarm).

Nosić rękawice, które pozwalają na maksymalne pochłanianie wibracji.

12. STRATEGIA ZMNIEJSZENIA RYZYKA

Opis ryzyka resztkowego.

Mimo ,że producent glebogryzarki ponosi odpowiedzialność za konstrukcję urządzenia eliminującą niebezpieczeństwo , pewne elementy ryzyka podczas pracy maszyny są nie do uniknięcia. Ryzyko resztkowe wynika z błędnego zachowania obsługującego urządzenie .

Największe niebezpieczeństwo występuje przy wykonywaniu następujących **zabronionych** czynności:

- Użytkowania maszyny przez dzieci
- Używania maszyny do innych celów niż opisano w instrukcji obsługi
- Pracy podczas gdy inne osoby , a szczególnie dzieci lub zwierzęta znajdują się w pobliżu

- Używanie maszyny przez osoby, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi
- Używanie maszyny bez właściwej , zabezpieczającej odzieży i obuwia chroniącego całe stopy
- Używania maszyny z uszkodzonymi osłonami lub zespołem roboczym.

Ocena ryzyka resztkowego

Przy przestrzeganiu zaleceń podanych w instrukcji obsługi glebogryzarki , zagrożenie resztkowe przy użytkowaniu maszyny może być wyeliminowane bez zagrożenia dla ludzi i zwierząt.

Uwaga. Istnieje ryzyko resztkowe w przypadku nie dostosowania się do wyszczególnionych zaleceń.

KARTAGWARANCYJNA

Numer seryjny urządzenia:

Data sprzedaży (miesiąc słownie)

Użytkownik (imię, nazwisko , adres, telefon)

.....

.....
Pieczętka punktu sprzedaży , podpis sprzedawcy

WARUNKI GWARANCJI

Obowiązki gwaranta wynikające z udzielonej gwarancji polegają na naprawie wadliwego towaru, reklamowane urządzenie nie podlega wymianie lub zwrotowi gotówki.

1. Producent udziela gwarancji na swoje wyroby na okres: 24 miesięcy w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 12 miesięcy w pozostałych przypadkach.
2. Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
3. Personel techniczny przystąpi do naprawy w czasie, na który pozwolą wymagania organizacyjne, zawsze najszybciej jak to możliwe.
4. Wybór sposobu usunięcia uszkodzenia należy do gwaranta, który może naprawić maszynę poprzez jej naprawę lub wymianę uszkodzonej części, lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia uszkodzenia gwarancja trwa nadal, przedłużona o czas usunięcia uszkodzenia przez gwaranta.
5. Naprawa gwarancyjna może zostać dokonana wyłącznie na podstawie rejestracji urządzenia w systemie B2B lub ważnej karty gwarancyjnej wraz z dowodem zakupu. Brak rejestracji urządzenia, karty gwarancyjnej lub jej unieważnienie wykluczają odpowiedzialność gwaranta z tytułu udzielonej gwarancji.
6. Użytkownikowi przysługuje odwołanie od decyzji punktu serwisowego dotyczącej kwalifikacji zgłoszonej awarii. Odwołanie musi zostać złożone wyłącznie w formie pisemnej wraz z kompletem dokumentów stwierdzających przebieg dokonanych napraw oraz opisem stanu technicznego urządzenia w momencie pierwotnych oględzin dokonanych przez punkt serwisowy.

-
7. Okres gwarancji ulega wydłużeniu o czas niezbędny do dokonania naprawy gwarancyjnej.
 8. Punkt napraw jest zobowiązany do dokonywania wpisów dotyczących zakresu napraw gwarancyjnych oraz odpłatnych w niniejszej karcie gwarancyjnej.
 9. Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.
 10. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają: uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwej eksploatacji, uszkodzenia powstałe na skutek zastosowania urządzenia do celów, do których nie jest przeznaczone, uszkodzenia powstałe na skutek zastosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, uszkodzenia mechaniczne oraz powstałe na skutek niewłaściwego transportu lub przechowywania, uszkodzenia powstałe na skutek braku konserwacji, elementy, które uległy zużyciu eksploatacyjnemu w trakcie prawidłowej eksploatacji.
 11. Gwarancja traci ważność na skutek zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, na skutek stwierdzenia przez punkt serwisowy ingerencji wewnątrz urządzenia przez osoby nieuprawnione, na skutek zerwania lub demontażu blokad regulacyjnych gaźnika, w przypadku stwierdzenia dokonania wpisów w karcie gwarancyjnej przez osoby nieuprawnione.
 12. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - Elementy eksploatacyjne np.: noże tnące, tarcze, listwy tnące, głowice żyłkowe, filtry, linki rozrusznika, świece zapłonowe, żarówki, koła, bębny i szczęki sprzęgła, sprzęgła i tarcze cierne, paski napędowe, śruby bezpieczeństwa, łańcuchy tnące i prowadnice.
 - Elementy silnika: cylindry, tłoki, pierścienie, wał korbowy, łożyska, panewki, membrany gaźników.
 - Pozostałe elementy eksploatacyjne: piasty noża, wpusty zabezpieczające, amortyzatory, łożyska, panewki, koła zębate, bezpieczniki przeciążeniowe, szczotki węglowe, cięgna i linki sterujące
 - Elementy niewymienione w niniejszych warunkach gwarancji, które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy, transportu i przechowywania (np. powłoka lakiernicza).
 13. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności montażowe, regulacyjne oraz konserwacyjne.
 14. W przypadku gdy punkt serwisowy nie wywiązuje się ze swoich obowiązków, użytkownik ma obowiązek poinformowania o tym fakcie gwaranta. Odmowa wykonania naprawy przez punkt serwisowy musi być wpisana w kartę gwarancyjną. W przypadku nie uznania przez gwaranta naprawy jako gwarancyjnej koszty naprawy i transportu pokrywa reklamujący.
 15. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej wadliwe części zamienne są własnością gwaranta.
 16. Reklamację należy zgłaszać w najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym lub bezpośrednio u gwaranta. Zgłoszenie reklamacji w punkcie sprzedaży może spowodować wydłużenie czasu naprawy.
 17. W trakcie odbioru urządzenia po naprawie gwarancyjnej użytkownik ma obowiązek sprawdzić zgodność dokonanych wpisów w karcie gwarancyjnej ze stanem faktycznym oraz upewnić się czy odbierane urządzenie jest kompletne i nieuszkodzone. Punkt napraw ma obowiązek uruchomienia urządzenia przed przekazaniem po naprawie użytkownikowi.
 18. Punkt serwisowy ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy. Punkt napraw ma obowiązek wymiany na koszt użytkownika wszystkich elementów zapewniających bezpieczeństwo pracy, które uległy uszkodzeniu w trakcie eksploatacji niezależnie od zgody wyrażonej przez użytkownika.
 19. Bieżąco aktualizowana lista punktów serwisowych znajduje się na www.victus.pl
 20. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
 21. Koszty nieuzasadnionej reklamacji pokrywa reklamujący.

-
22. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
 23. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
 24. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju w pracy urządzenia.

UWAGA ! KARTA GWARANCYJNA JEST PODSTAWĄ IDENTYFIKACJI WYROBU . ZAGUBIENIE LUB POSIADANIE NIEWAŻNEJ KARTY GWARANCYJNEJ MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ NIE UZNANIA PRAW GWARANCYJNYCH ORAZ ROSZCZEŃ Z TYTUŁU RĘKOJMI. ZWRACAMY SIĘ DO PAŃSTWA Z UPRZEJMĄ PROŚBĄ O RYGORYSTYCZNE PRZESTRZEGANIE ZASAD OKREŚLONYCH W WARUNKACH GWARANCJI , A W SZCZEGÓLNOŚCI OBOWIĄZKU URUCHOMIENIA I ZAPREZENTOWANIA ZAKUPIONEGO URZĄDZENIA PRZEZ SPRZEDAWCĘ. WSZELKICH INFORMACJI ORAZ PORAD TECHNICZNYCH UDZIELA DZIAŁ TECHNICZNY GWARANTA :



61-619 Poznań , ul. Karpia 37
TEL. 0-61-8238-369
E-MAIL : serwis@victus.com.pl

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
Nr 07/2020

VICTUS-EMAK Sp. z o.o. ,
ul. Karpia 37, 61-619 POZNAŃ

Deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkty:

Glebogryzarka spalinowa - model PT48L - nr seryjny 20480001 - 20480999
Glebogryzarka spalinowa - model PT48BS - nr seryjny 20482001 - 20482999

odpowiadają przepisom bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska zawartych w Dyrektywach:

- **2006/42/EC** Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. dot. maszyn i elementów bezpieczeństwa (Dz. Urz. UE z dnia 09.06.2006; L157 str. 24)
- **2014/30/EC** Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. dot. kompatybilności elektromagnetycznej Dz. Urz. UE z dnia 29,03,2014;L96/79)

oraz spełniają wymagania dla silników kategorii NRS - Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1628 z dnia 14 września 2016 roku w sprawie wymogów dotyczących emisji zanieczyszczeń gazowych i pyłowych oraz homologacji typu w odniesieniu do silników spalinowych wewnętrznego spalania przeznaczonych do maszyn mobilnych nieporuszających się po drogach.

W celu uzupełnienia odpowiednich wymogów bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska zawartych w Dyrektywach:

1. 2006/42/EC uwzględnione są następujące normy zharmonizowane:
 - EN 709;1997 + A4:2009 / AC;2012
2. 2014/30/EC, uwzględnione są następujące normy zharmonizowane:
 - EN ISO 14982 : 2009

Deklarujemy również, że :

- Zmierzony poziom mocy akustycznej badanych wzorców glebogryzarki wynosi – modelu PT48L – 98,35 dB(A) ; modelu PT48BS – 98,7 db(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej glebogryzarek wynosi – dla modelu PT48L – 102 dB(A) ; dla modelu PT48BS – 103 db(A)

Miejsce złożenia i przechowywania dokumentacji technicznej:
Victus Emak Sp. z o.o. – ul. Karpia 37, 61-619 POZNAŃ.

Ta deklaracja zgodności traci swoją ważność, jeżeli glebogryzarka spalinowa zostanie zmieniona lub przebudowana bez naszej zgody.

Przy przekazaniu własności glebogryzarki innym osobom należy przekazać maszynę wraz z instrukcją obsługi i deklaracją zgodności.



Poznań, 18 listopada 2020 r.



Andrzej Sienkiewicz
Prezes Zarządu